

香港政府新聞處

新聞公報

一九七三年七月十三日
星期五

目錄

確保樓房整潔新法案	第一頁
機場繼續擴充服務大廈	第二頁
禁設商品交易所新法案	第三頁
荃灣廟山填海擴大工業特區	第五頁
北河街一段禁小巴接客	第五頁
半山及薄扶林區暫禁建新樓	第六頁
葛量洪學院畢業禮	第七頁
申請護照人數增加辦理時間需時三週	第七頁
船艇東主應注意傾垃圾入海重罰	第八頁
大埔區暫停供水	第九頁

當局擬訂新例

確保樓房整潔

當局為繼續努力，謀求改善本港環境清潔情況，定下月推行清潔屋宇運動，並擬訂一項更嚴厲的新法，以配合推行此運動。

即將提出之新法案，規定有關當局得向樓宇業主及住客發出通知，着令依若干指定條件將房舍掃灰水及將有失觀瞻之招貼除去。

新法案已由今日出版憲報發刊，計為一九七三年公眾衛生及市政事務修訂(第三條)法案，並預料會在下星期在立法局提出討論。

目前，只有在樓宇之情況有害住客健康時，市政事務署長始可向業主或住客發出通知，着令掃灰水。

新法案則把可以發出通知之範圍擴大，遇有樓宇之情況，足以妨碍衛生，有失觀瞻，或危害健康時，市政事務署長亦可發出同樣通知，着令將樓宇掃灰水。

法案並規定可訂立規例，某人如未遵照通知之辦理而被定罪時，須負責償還有關之清潔費用。

新法案並授杖當局將其認為有失觀瞻之招貼除去。

法案規定，如不能找到造成妨碍衛生情況之人士，或該樓宇業主或住客時，市政事務署長有杖先將該種妨碍衛生情形消除，然後在找到有關違例人士時，得向該人追討所需之費用。

啟德機場繼續擴充

服務大廈即將興工

啟德機場內，不久將興建一座新型停機坪服務大廈，有辦事處、工場、儲物室等，專為飛機及乘客服務。

該建築物三層高，佔地約十一萬方呎，在水渠之東岸，位於機場修理飛機地區。

大廈下層將用作工場及儲物間，諸放飛機較大之備用零件。該處並將設有空曠及有上蓋之停泊地方，方便停放機件及停泊機場運輸車輛。

該大廈已開始打樁，預料本年九月即可動工興建，一九七五年初便竣工。

目前在機場停機坪進行之各項服務，如供給車輛工具及人力協助乘客、行李、郵件上落飛機，方便有關人員清理機倉、洗刷、檢查及修理航機等，在大廈落成後，可以獲得更適當之地方進行。

該大廈落成後，將會租賃給負責地勤服務的公司使用。

禁設商品交易所

新法案下週提出

政府定下週在立法局提出新法案，禁止開設商品期貨交易所。

當局曾於上月宣佈暫行禁止開設從事買賣若干種指定貨物，諸如糖、咖啡、羊毛、白鐵等等之商品期貨交易所，新法案旨在以立法支持此項禁令。

新法案定名為「一九七三年商品期貨交易所禁止法案」已於今日在憲報發表。

該法案並不適用於各公共市場及六月二十日已在經營中之商品交易所，例如批發食米之日常拍賣及金銀貿易場等。

但是由法案生效之日起，則不得開設新的商品交易所，以從事買賣法案附表內二十種指定商品之任何一種，不論買賣方式為現價或期貨，概不許可。

該等指定商品計為大麥、可可、咖啡、銅、棉花、黃金、鉛、玉蜀黍、燕麥、白金、米、橡膠、白銀、油籽及植物油、糖、木材、白鐵、小麥、羊毛及鋅。

法案規定凡開設交易所買賣上述商品者則屬犯法，得判罰款五十萬元。仍然持續犯法者，則每日加罰五萬元。

財政司夏鼎基於上月二十日在立法局宣佈臨時禁令時指出：政府無意阻止管理適宜之交易所在日後開設。

夏氏又謂：政府之用意在於規定此等交易所一旦設立時，能符合國際公認辦理標準，井井有條進行營業。

法案並賦予高級警官入屋搜查的權力，如有任何樓宇涉嫌開設非法商品交易所時，警方得入內搜查，並得檢去屋內文件檔案。

根據法案之規定，地方法院將有頒發臨時封屋令之權力，在交易所經營人受審程序完結之前，頒令封閉有關樓宇。

經營人被定罪後，法庭亦可頒發正式封閉樓宇命令。

荃灣開山填海

擴大工業特區

荃灣不久將進行開山工程，以擴大在荃灣新填地附近之特別工業區，容納更多厭惡性行業在該處設廠。

該項工程可於明年年底完成，屆時將有大约十二英畝地可供二十家工廠開設，但確實數目視乎工廠面積大小而定。

厭惡性行業，例如製皮廠，經常有異味發出，因此要在指定之地區設立，以減少對市民之影響。

開山工程將於九月間開始，約需十六個月完成，興建四條新路及其他渠務工程亦將同時進行。

北河街一段

禁小巴接客

九龍北河街介於大埔道與巴域街一段，將禁止公共小型巴士日間在該處上落客。

此項禁令，將由星期一（七月十六日）上午十時起生效。以後並每日由上午七時至下午九時的時間內實行。

交通處發言人今日說，採取該項措施目的在於使到北河街與大埔道路口之車輛直通無阻。

屆時該段路將設置有執行限制措施之適當交通標誌。

半山区薄扶林区

暫時禁止建新樓

等待詳細調查交通需要

暫時限制港島薄扶林及半山区兴建新樓宇的法案，已於今日在憲報發表。

此法案規定，凡在本月四日以後呈遞之建築圖則，如係關於該等區域內新建樓宇，重建或大規模改建現有樓宇者，建築事務監督不得批准。

此新法案如通過，有效期間將至本年底為止。

署理工務司勞弼臣上週在立法局會議中曾解釋謂，由於上述兩區之建築工程發展，如果繼續不受限制，則有產生嚴重交通問題之危險，是以實行暫時停止批准該兩區新建築發展圖則，俾在該六個月期限內，由交通工程師進行徹底調查工作，調查有關交通之一切問題，以便政府作出關於此等限制之適當程度之期限之決定。

葛量洪學院畢業禮

編輯注意：

葛量洪教育學院定於本月十六日(星期二)上午十時三十分假大會堂音樂廳舉行畢業暨頒獎典禮，香港中文大學崇基學院院長容啟東博士蒞臨致詞，容夫人頒發文憑獎品。

副教育司何雅明將蒞臨主持盛典。

歡迎貴報記者訪攝新聞。

申請護照人數增加

辦理時間需時三週

人民入境事務處處長戈立今日說：擬申領英國護照前往外地旅遊者，應及早提出申請。

他說：由於最近申請英國護照人數激增之故，本處辦理該等申請所需時間現為十四個工作日，即大約三個星期，通常則為兩週。

由於集體旅行蔚成風氣，本港人士近年來出外旅行者數目日增，尤以暑假期間為然。由今年四月起至現在為止，發出英國護照數目達一萬五千三百多份，較去年同期的一萬零八百份增加幾百分之五十。單以今年六月份而論，發出護照數目就達五千五百份，而本月首兩個星期，亦逾兩千份。

戈立處長說：申請護照人士於安排旅程時，應注意所需的延長時間。

戈立處長促請申請人，在每日早上前往辦理申請手續，該處每日由八時四十五分即開始辦公。同時，該處設在各區的分處，亦同樣可辦理申請護照手續。

船艇東主應注意

傾垃圾入海重罰

海事處今日向港內的船隻及海鮮艇東主提出警告，不要染污本港海域。

海事處發言人指出：有很多船艇的東主均有將廢物倒入海中的壞習慣。

他又說，將垃圾廢物倒入海中，不論份量多小，將會受到控訴。

昨日十二日在中央裁判署，香港仔一艘海鮮艇被控染污香港仔海港罪名，被判罰款二百元。

高富法官在判案時向該艇代表提出警告說，同樣罪名可被罰二千元至三千元，即使傾倒入海中的廢物的份量並不多。

大埔區暫停供水

大埔區林錦路沿綫樓宇將於明晚(星期六)十時開始，暫停供水八小時，至星期日早上六時止。

此舉是方便水務局在林錦道與大埔道處安裝一條食水管。

受影響的地區為：林錦路在其與大埔道交界處起至坪朗村一段，包括所有沿綫樓宇在內。